

二〇二三年一月廿九日
顯現期第四個主日

主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

- | | | |
|--|------------------------------|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship | | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration | | 會 眾 |
| | “聖哉三一”
“Holy, Holy, Holy” | |
| 3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) | | 主 禮 |
| 4. 認信 The Apostles' Creed 使徒信經 | | 會 眾 |

聆聽的敬拜 Worship in Listening

- | | | |
|--------------|---------------------|----------------|
| 5. 獻詩 Anthem | “福” | 詩 班 |
| 6. 讀經 Lesson | 馬太福音 Matthew 5:1-12 | 莊劍虹 |
| 7. 講道 Sermon | 「異鄉異客」 | 鄭 超
傳譯: 刁達謙 |

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- | | | |
|----------------|------------------------|-----|
| 8. 唱詩 Hymn | 368 首“向高處行”(1, 2, 4 節) | 會 眾 |
| 9. 奉獻 Offering | | 主 禮 |

團契的敬拜 Worship in Koinonia (Sharing, Caring, Communion)

- | | | |
|--|--|-----|
| 10. 報告 Announcement | | 主 禮 |
| 11. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer | | 朱牧師 |
| 12. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱「阿們頌」End with Threefold Amen! | | 朱牧師 |

生活的敬拜—接受差遣 Worship in Daily Life

- | | | |
|---------------------|--|-----|
| 13. 唱詩 Sending Hymn | “奉行真道”
“Sent Forth by God's Blessing” | 會 眾 |
|---------------------|--|-----|

牧師:朱柯 傳道:方李曉芳、大城盛知 兒童事工主任:黃蕊 榮譽牧師:李永成

牧者按：樊真姐妹讀了士師記，有感動把這本書的部分章節的主要內容用自己的話寫出來，希望可以幫助覺得和合本聖經難懂的人。

「戴麗娜，戴麗娜，你害得我好慘啊！」
參孫的手套着銅鏈，腳鎖着銅鏈，拖着沉重的腳步，推着巨大的磨。
不停的磨，把參孫的思緒帶回到遙遠的從前。

記得爸爸媽媽說，他們很長時間都沒有孩子。有一天，突然天使報佳音，媽媽就生下我這個寶貝參孫。我從小就力大無比，自己也覺得稀奇。爸爸媽媽囑咐我，不可剃頭，否則耶和華的靈離開我，神奇的大力就會離開我，我就變得和別人一樣了。我力氣大，打水劈柴看羊群，輕而易舉。爸爸媽媽看我是傻大個，缺心眼兒，就把我送到拉比那裡，要我跟着拉比好好學習，長點兒智慧。拉比很喜歡我，常常誇我，說我的韻詩謎語都寫得很好。

哪知好景不長，幸福的童年，無憂無慮，一眨眼就過去了。十八歲那年，遇上婷娜，一個非利士姑娘。我倆一見鍾情，信誓旦旦，海誓山盟。回到家裡，稟告父母，父母都不同意。父親說：「以色列當中沒有漂亮姑娘嗎？你為啥要深入虎穴，到敵人後方去找老婆呢？」父親生氣母親哭，家裡鬧得雞犬不寧。我偏偏喜歡婷娜，非她不娶。僵持一陣子後，父親母親帶着厚厚的聘禮，到非利士人那裡，向婷娜的父親為我求婚。

在去婷娜家的路上，穿過一個葡萄園，突然有一隻少壯獅子攔在路上。獅子氣勢洶洶，直向我們吼叫。獅子向我挑戰？我一個健步，飛跑迎上去，赤手空拳，將獅子撕裂。少壯獅子在我手中，如同羊羔一般。哈哈，有誰比我強，有誰比我壯？後來又路過此地，死的獅子還在路旁，獅子裏面居然有好多蜂蜜。我吃了這蜂蜜，力氣大概又長了不少。

我和婷娜姑娘成親的日子終於到了。照着規矩，婚宴有七天。我興致極高，出個謎語來湊興。我對三十個少年陪伴說，「吃的從吃者出來，甜的從強者出來。猜出這個謎語，我給你們每人一套裏衣，一套外衣。」

婚宴的第七天，那三十個少年人到我面前，說，「有什麼比蜜還甜呢？有什麼比獅子還強呢？」我一聽就火了。他們肯定收買了我老婆，否則，他們不可能猜出來。我一氣之下，殺了三十個非利士人，奪了他們的裏衣和外衣。將衣服扔給那三十個少年人，就自己一個人跑回家了。

過了一陣子，我氣消了，回到老丈人家。沒想到我的新婚太太已成他人之妻。我隨手捉來三百隻狐狸，將狐狸尾巴一對一對地捆上，將火把捆在兩條尾巴中間。點着火把，放狐狸進入非利士人的田裏。大火燒了非利士人的莊稼，橄欖園也燒盡了。非利士人回敬我，用火燒了婷娜和她的父親。從此，我和非利士人結下不解之仇。

非利士人到處追殺我。有一次，我被非利士人圍攻，看見地上有一塊驢腮骨，我順手撿起

來，用這塊腮骨擊殺了一千個非利士人。敵眾我寡，敵進我退，我只有逃，只有躲。遇見一位漂亮姑娘，名叫迦莎，也是個非利士人。我躲在她那裏，被非利士人團團圍住。非利士人看我是甕中之鱉，以為穩操勝券，只等天一亮，就來活捉我。沒想到，我半夜驚醒，爬起來，將城門的門扇、門框、門門一齊拆下來，扛在肩上，出了城門。哈哈，有誰比我強，有誰比我壯？

非利士人氣急敗壞，對我更加恨之入骨。他們發誓要將我活擒，否則決不罷休。非利士人發動起群眾戰爭，懸賞捉拿我的人頭。

我到處流浪，四處躲藏。在這危難之際，一位漂亮姑娘戴麗娜向我伸出援助之手。「參孫，參孫，你就留下吧！我是非利士人，躲在我這兒，豈不是最安全的嗎？」戴麗娜說得也是，我怎能回我的本族本鄉呢？我不能連累我的父老鄉親啊！戴麗娜太漂亮了！那長長的黑髮，大大的眼睛，那迷人的微笑！戴麗娜實在是非利士人中的大美人！

「參孫，參孫！有誰比你強，有誰比你壯？你大名鼎鼎，家喻戶曉啊！告訴我，你為什麼有這麼大的力氣？」最要命的是戴麗娜的甜言蜜語！女人的話，千萬不可信啊！我說，「我的大美人！我的拳頭不如你的舌頭。你用七條沒有乾的青繩子綁住我，我就軟弱無力啦！」非利士人果然來了，用七條沒有乾的繩子捆綁我。我咳嗽一聲，繩子就如燒乾的麻繩，一下子就斷了。

戴麗娜一哭二鬧三上吊，哄我、煩我、折磨我。我說，「你用新的繩子捆綁我，我就真的動彈不得了。這回我不騙你！看，那不是你的織布機嗎？把我的髮辮和經綫、緯綫同織在織布機上，我還能翻身嗎？」非利士人來了，用新繩子綁我，把我的髮辮織在織布機裏。每次，我扭扭身體，活動活動，就金蟬脫殼，如同變個魔術。

戴麗娜似乎不來煩我了。那天，戴麗娜烤了半隻羊腿，滿屋子都香噴噴的！烙了餅，特別用橄欖油和香菜調製了我最喜歡吃的鷹嘴豆泥，配了上等的葡萄酒。酒過三旬，戴麗娜舉起杯，說，「親愛的，我親眼所見，你真是以色列的英雄！你力大無比，舉世無雙！有誰比你強，有誰比你壯？」我也拿起杯，迎過去，「沒有什麼，沒有什麼！沒什麼了不起。找個剃頭師傅來，把我的頭髮剃了，我就變得手無縛雞之力了。」話音未落，我已酩酊大醉，醉倒在地。等我一覺醒來，頭髮沒了，眼珠沒了。非利士人剃了我的頭髮，剝了我的雙眼，給我鎖上銅鏈，把我扔在黑牢裏，推磨。

戴麗娜，戴麗娜，你害得我好慘啊！你看上我，是看上了我值錢的人頭！人說，英雄難過美人關。這樣說，我倒算個英雄。婷娜，迦莎，戴麗娜，這三個美人關，一個我也過不了，反而栽在她們手裡。記得拉比說過，「若是你的右眼叫你跌倒，就剝出來丟掉。」（馬太福音 5:29）此話果然應驗在我身上。這三個非利士女人，一個比一個漂亮，心一個比一個黑。我咋就看不見呢？我是有眼無珠啊！報應啊，報應！有眼無珠，在我身上不再是成語的比喻。如今，無論多麼漂亮的姑娘，我是再也看不見了。好像拉比還說過這樣的話，「眼睛就是身上的燈。你的眼睛若了亮，全身就光明；你的眼睛若昏花，全身就黑暗。你裡頭的光若暗了，那黑暗是何等大呢！」（馬太福音 6:22）我豈是今天才瞎呢？我心裡的光早就暗了，心靈的眼早就瞎了。

回想起來，父母從開始就不喜歡我和非利士女人親近。拉比也說過這樣的話：在兩個不同的根基上，怎能蓋一個房子呢？拉比說，本不是同路人，怎能分擔彼此的擔子呢？（哥林多後書 6:14-15）拉比的話，我聽不懂；父母的話，我不願聽。我眼瞎、耳聾、還腿軟。戴麗娜三次欺哄我，用濕繩、青繩、織布機捆綁我，我三次掙脫鬆綁，卻錯過三次逃脫的機會。明明知道美人是要我的人頭，為什麼我不拔腿跑掉呢？世上沒有後悔的藥啊，一失足成千古恨！從前我在父親面前為孝子，是母親眼中唯一的寵兒（箴言 4:3）。如今身陷囹圄，還有誰憐惜？我好好的一個英雄胚子，竟然落到連狗熊都不如下場。

小小牢房，
巨大的磨。
推磨的人啊，
眼前是漆黑一片的墨。

沉重的磨，
沉重的腳，
都比不上我那
沉重的心。

日復一日，
年復一年，
推不完的磨，
說不盡的失魂落魄。

小小牢房，
瞎眼的我推着不停的磨。
這一切的錯，
都是我自己的過。

不停的磨，不停的思緒。耶和華上帝啊，讓這兩者都止息吧！
這該死的磨啊，什麼時候停下來？漆黑的夜啊，什麼時候見黎明？我參孫求生不能，求死無門啊！飢腸轆轆，筋疲力盡的參孫終於倒在地上，不省人事。突然，哐鏗一聲，門開了。看守牢房的差役進來，對着參孫猛踢幾腳：「嘿，瞎子！快起來！今天是祭日，快起來給大衮神湊興！」參孫慢慢地爬起來，隨手把擋在臉前的頭髮往後撥一下。他這才意識到，他的頭髮又悄悄地長起來了。

參孫被帶到外面，只聽見叫的、喊的、敲鑼打鼓，好不熱鬧。

「看哪，以色列的英雄！」

「嘿，你今天是鬥獅子，還是捉狐狸？」

「哈哈，有誰比你強，有誰比你壯？」

差役拖着參孫一直往人群當中走。參孫哀求差役，說：「老兄，行行好！我實在走不動了！讓我摸到房柱子，我得靠一靠。」

房子內擠滿了非利士人，都是來看戲的。男女老少，邊吃邊喝，又叫又喊，瘋狂一片。房子的平頂上還擠滿了三千人，俯瞰全景。今天在他們的大衮神面前，以色列的英雄要給他們演戲湊興，這是一場多麼大的勝利！非利士大大小小的首領都到齊了，今天這場好戲可不能缺席。

參孫扶着房柱子，從心裡歇斯底里地吶喊：「主耶和華啊，求祢眷顧我！我的上帝啊，求祢賜我最後一次的力量，使我在非利士人身上報那剜我雙眼的仇！」參孫就抱着兩根房柱子，左手抱一根，右手抱一根，大聲喊着，「非利士人啊，參孫和你們拼了！」參孫屏住呼吸，屈身使足力氣，扳倒了房柱，房子倒塌，房頂塌陷，壓住非利士人的首領，和所有在房子裡的人。

以色列的英雄參孫和非利士人同歸於盡。他死的時候所殺的人，比活着所殺的還要多。

本主日事奉同工

下主日事奉同工

主禮	胡晉生	方李曉芳傳道
講道	鄭超	賀華
傳譯	刁達謙	劉鏘國
領詩	潘宏仁 呂婉君	潘敏玲 陳嘉順
司琴	劉王珮嫻	呂婉君
讀經	莊劍虹	蕭志明
聖餐佈置	-----	王麗洪 葉張百齡
招待	蕭艷華 陳廣生 王敏	王麗洪 葉張百齡 李娜
投影機	陳倩文	蕭宇科
影音控制	全越 何雪明 李晉	全越 劉定一 關霜怡
奉獻點存	潘宏仁 呂婉君	王瑄 葉張百齡
停車管理	李世超 蕭志明	李顯平 鄭超

本週箴言 Weekly Watch Word

彼得前書 2:11 親愛的弟兄阿，你們是客旅，是寄居的。我勸你們要禁戒肉體的私慾；這私慾是與靈魂爭戰的。

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 為北美信義總會本週（1/30-2/2）在德州順利舉辦牧者退修會禱告，求天父保守組辦委員會的全體同工，讓他們能恩上加恩、力上加力；也幫助每位參會的牧者能在退修會期間被準備，可以重新得力。
2. 為朱牧師和師母在德州開會和之後的休假禱告，求天父保守他們旅途平安。
3. 台灣短宣：差傳委員會計劃在 2023 年 7 月差派一隊短宣隊到台灣短宣，求主帶領。
4. 聘牧代禱：本教會決定聘請一位傳道同工，協助朱柯牧師帶領中文堂各項事工，特別是粵語部事工。請大家多多為此禱告，求上帝為我們教會預備合神心意的牧者。

溫馨提示

1. 兒童主日學已經為各年齡的孩童預備適合的玩具，請弟兄姐妹不要把家中小孩的玩具或嬰孩椅子帶來放在本教會。
2. 「失物認領盒」設在二樓大堂辦公室門外，請弟兄姐妹把拾到的物件放在盒內。若有遺失物件者請在盒內尋找。照相機、手提電話等比較貴重的失物，請直接連絡本教會辦公室。

請注意：任何物品放在教會兩星期仍沒有人認領，本教會將會轉贈或丟掉。謝謝合作！

報告事項

1. 上主日參加教堂崇拜人數：中文堂：251 位 英文堂：48 位
 網上崇拜線數：中文堂：35 條 英文堂：21 條

2. 上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻	宣教奉獻
主日:	\$3,232.67	\$330.00	\$210.00
網上:	\$1,920.00		

3. 家書：李牧師 1 月份的「家書」已放在陳列桌及通過電郵送出。弟兄姐妹也可以透過本教會網頁<www.clch.org>下載。若需要接受郵寄的紙版家書，請聯絡本教會辦公室。
4. 牧者行蹤：朱牧師和師母將於今天晚上前往德州參加北美信義總會(NALC)於 1/30 至 2/2 舉辦的牧者退修會。2/3 開始休假，2/8 返回檀香山。
* 在朱牧師開會及休假期間，弟兄姐妹如有關於教牧及肢體關顧的需要，請聯絡方李曉芳傳道(808-782-8554)。有關教會行政的事，請聯絡堂議會主席胡晉生執事(808-258-8189)。
5. 聖餐主日：下主日(2/5)崇拜中舉行。
6. 關懷事工：2/6(週一)晚上 7:30 在網上舉行，請各團契關懷同工和司提反關懷同工們預留時間參加。Zoom 會議室：帳號 932 9482 5623 密碼 123456
7. 台灣短宣：差傳委員會計劃在 2023 年 7 月的第一及第二個星期差派一隊短宣隊到台灣短宣（具體日期會在短宣隊籌組後決定）。因籌備和訓練需要時間，現在開始招募短宣隊員，希望大家為這事禱告。有關 2023 年短宣的詳情和短宣隊員應具備的條件及報名表已放在陳列桌上，歡迎取閱。
* 截止報名日期：2 月 26 日
* 差傳委員會可能會面試申請人以作最後決定。
8. Longs 停車場：Liliha Longs 將於 2/7 結束營業，下主日(2/5)是最後一次可以使用 Longs 的停車場。鼓勵大家盡量拼車和提前到教會尋找路邊停車位。
9. 國語全年讀經：每兩週聚會一次。本週三(2/1)晚上 7:30 在網上研讀《利未記》和《民數記》，鼓勵弟兄姐妹參加。本教會鼓勵弟兄姐妹在一年內把聖經通讀一遍。
10. 成人主日學：
1) 國語基要真理班逢主日上午 9:00-10:00 在本教會三樓 302 室上課。
2) 粵語基要真理班逢主日上午 9:00-10:00 在本教會一樓 102 室上課。
Zoom 會議室：帳號 86779466984 密碼 123456
3) 國語舊約班繼續學習《出埃及記》，逢主日上午(8:30-9:30)在二樓 204 室上課。Zoom 會議室：帳號 5170727531 密碼 123456
4) 國語新約班學習《哥林多前書》，逢主日上午(8:30-9:30)在三樓 301 室上課。
Zoom 會議室：帳號 9681696816 密碼 96816
5) 「新生命新生活」班因參加人數不足暫不開班，請留意下次開課日期。